



国家出版基金项目
NATIONAL PUBLISHING FUND PROJECT

仁钦道尔吉 郎樱 著



江苏凤凰文艺出版社
JIANGSU PHOENIX LITERATURE AND
ART PUBLISHING CO., LTD.

中国史诗





国家出版基金项目

仁钦道尔吉 郎樱 著

中国史诗




江苏凤凰文艺出版社
JIANGSU PHOENIX LITERATURE AND
ART PUBLISHING LTD

图书在版编目(CIP)数据

中国史诗 / 仁钦道尔吉, 郎樱著. — 南京: 江苏凤凰文艺出版社, 2016

ISBN 978-7-5399-8832-0

I. ①中… II. ①仁… ②郎… III. ①史诗—诗集—中国—当代 IV. ①I227.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 257526 号

书 名 中国史诗

著 者 仁钦道尔吉 郎 樱

责任编辑 郝 鹏 刘 佳

出版发行 凤凰出版传媒股份有限公司
江苏凤凰文艺出版社

出版社地址 南京市中央路 165 号, 邮编: 210009

出版社网址 <http://www.jswenyi.com>

经 销 凤凰出版传媒股份有限公司

印 刷 苏州市越洋印刷有限公司

开 本 718 × 1000 毫米 1/16

印 张 37.75

字 数 620 千字

版 次 2017 年 1 月第 1 版 2017 年 1 月第 1 次印刷

标准书号 ISBN 978-7-5399-8832-0

定 价 180.00 元

(江苏凤凰文艺版图书凡印刷、装订错误可随时向承印厂调换)

目 录

绪论	001
第一节 史诗的表达与族群的认同	003
第二节 中国史诗的类型及其分布	007
第三节 中国史诗的口头传承	012
第四节 史诗的神圣性与史诗的神力崇拜	015
第五节 关于史诗的分期问题	023
 第一编 早期史诗	025
第一章 史诗产生的社会文化背景	039
第一节 史诗与神话、宗教世界观	040
第二节 英雄史诗与口头创作	046
第三节 英雄史诗与社会现实	052
第四节 英雄史诗的产生与原始口头诗人	057
 第二章 南方民族的创世史诗	061
第一节 女性创世神	063
第二节 创世英雄	067
第三节 洪水与兄妹婚	074
第四节 南方民族创世史诗的主要特点	079
 第三章 抢婚型英雄史诗	081
第一节 社会文化背景	082

第二节 抢婚型英雄史诗类型·····	085
第三节 抢婚型史诗的勇士形象·····	089
第四章 考验婚型英雄史诗 ·····	093
第一节 社会文化背景·····	094
第二节 不同类型的考验婚型史诗·····	096
第三节 考验婚型史诗的主要人物形象·····	104
第四节 考验婚型史诗的情节结构·····	106
第五章 勇士与多头恶魔斗争型英雄史诗 ·····	109
第一节 口头创作中的多头恶魔·····	110
第二节 多头恶魔形象的来源·····	113
第三节 勇士与恶魔斗争型史诗的思想内容·····	116
第四节 人物形象的艺术成就·····	121
第五节 史诗的情节结构模式·····	127
第六章 勇士与独眼巨人、地下恶魔斗争型英雄史诗 ·····	131
第一节 口头创作中的独眼巨人·····	132
第二节 勇士与独眼巨人斗争的史诗·····	135
第三节 勇士与地下妖孽斗争型史诗·····	139
第二编 中小型英雄史诗的发展 ·····	145
第一章 蒙古英雄史诗的特征 ·····	153
第一节 蒙古英雄史诗的蕴藏和分布·····	154
第二节 蒙古族英雄史诗的部族特征和地域特征·····	158
第三节 蒙古英雄史诗的类型分类·····	161
第二章 英雄史诗人物和情节的发展 ·····	167
第一节 早期史诗的勇士·····	168

第二节 勇士以外的其他人物·····	176
第三节 英雄史诗情节的发展·····	179
第四节 英雄史诗序诗的发展·····	184
第三章 婚事加征战型英雄史诗·····	191
第一节 婚事加征战型史诗的形成·····	192
第二节 婚事加征战型史诗的故事梗概·····	196
第三节 史诗中考验勇士的方式方法·····	201
第四章 两次征战型史诗·····	207
第一节 两次征战型史诗的形成·····	208
第二节 两次征战型史诗内容的发展·····	213
第三节 主要人物形象的发展和流变·····	217
第五章 家庭斗争型英雄史诗·····	223
第一节 社会历史文化前提·····	224
第二节 家庭斗争型史诗的思想内容·····	228
第三节 家庭斗争型史诗的人物形象·····	232
第六章 突厥英雄史诗的形成·····	239
第一节 突厥史诗形成的社会文化背景·····	240
第二节 英雄挽歌与突厥史诗·····	243
第三节 英雄战歌与突厥史诗的形成·····	250
第四节 英雄传说与突厥史诗的形成·····	254
第五节 碑铭文学与突厥史诗叙事传统·····	259
第七章 狩猎型突厥史诗·····	267
第一节 狩猎型突厥史诗形成的文化背景·····	268
第二节 狩猎型突厥史诗的主要内容·····	270
第三节 动物神形象与女巫形象·····	275

第四节	突厥狩猎型史诗的文化分析·····	276
第五节	突厥狩猎史诗的传承·····	277
第八章	早期突厥英雄史诗·····	279
第一节	早期突厥英雄史诗的特点·····	280
第二节	早期突厥英雄史诗故事梗概·····	284
第三节	早期突厥英雄史诗与萨满文化·····	292
第四节	早期突厥英雄史诗的传承·····	297
第九章	突厥英雄史诗的部落特点·····	299
第一节	突厥语民族部落概况·····	300
第二节	突厥谱系与英雄史诗·····	301
第三节	突厥英雄史诗的跨民族流传·····	303
第十章	克普恰克部落英雄史诗·····	305
第一节	克普恰克部落概述·····	306
第二节	克普恰克部落英雄史诗故事梗概·····	307
第三节	英雄与马的主题·····	312
第四节	克普恰克部落英雄史诗的传承·····	314
第十一章	乌古斯部落史诗·····	317
第一节	乌古斯部落的历史与演变轨迹·····	318
第二节	乌古斯部落英雄史诗的故事梗概·····	320
第三节	乌古斯部落英雄史诗的版本·····	334
第四节	乌古斯部落英雄史诗的跨地域传播·····	336
第十二章	晚期突厥部落史诗·····	339
第一节	史诗继承突厥史诗的叙事传统·····	340
第二节	富有传奇型特征·····	342
第三节	突厥史诗部分结语·····	345

第十三章 南方民族早期英雄史诗·····	349
第一节 复仇类型英雄史诗·····	352
第二节 原始部落战争型英雄史诗·····	353
第十四章 壮族与侗族的英雄史诗·····	359
第一节 壮族英雄史诗·····	360
第二节 侗族英雄史诗·····	362
第三节 壮侗英雄史诗崇拜习俗·····	364
第十五章 彝族英雄史诗·····	367
第一节 彝族英雄史诗形成的文化背景·····	368
第二节 彝族英雄史诗“三大王”的故事梗概·····	372
第三节 毕摩与彝族史诗的传承·····	381
第十六章 傣族英雄史诗·····	383
第一节 傣族英雄史诗的社会背景·····	384
第二节 傣族英雄史诗的主题和故事梗概·····	386
第三节 傣族英雄史诗与神话、宗教·····	391
第四节 傣族英雄史诗的人物形象·····	395
第十七章 苗族英雄史诗《亚鲁王》·····	401
第一节 《亚鲁王》的发现及其形成的文化背景·····	402
第二节 《亚鲁王》的主要内容·····	404
第三节 《亚鲁王》的传承·····	411
第三编 长篇英雄史诗的形成与发展·····	413
第一章 三大英雄史诗概述·····	415
第一节 三大英雄史诗的形成·····	416
第二节 三大英雄史诗的发展·····	419

第三节 三大英雄史诗之比较·····	422
第二章 藏族英雄史诗《格萨尔》·····	433
第一节 《格萨尔》形成的历史文化背景·····	434
第二节 《格萨尔》主要故事情节·····	436
第三节 《格萨尔》的形成与发展·····	445
第四节 《格萨尔》的叙事艺术·····	450
第三章 《格萨尔》的传承·····	459
第一节 《格萨尔》的传承概况·····	460
第二节 《格萨尔》说唱艺人·····	462
第三节 《格萨尔》的版本·····	466
第四章 蒙古《格斯尔》的独特性·····	473
第一节 蒙古文《格斯尔》概况·····	474
第二节 古老的蒙古族传说故事·····	476
第三节 古老的蒙古族英雄史诗·····	481
第四节 口头唱本的民族特色·····	484
第五章 蒙古族英雄史诗《江格尔》的传承·····	487
第一节 《江格尔》传承的悠久传统·····	488
第二节 《江格尔》的演唱活动·····	493
第三节 《江格尔》的国内外版本·····	497
第六章 《江格尔》的形成和故事梗概·····	503
第一节 《江格尔》形成的社会历史背景·····	504
第二节 《江格尔》的继承和发展·····	506
第三节 《江格尔》的故事梗概·····	510
第四节 《江格尔》的思想内容·····	513
第五节 《江格尔》的人物形象·····	517

第七章 柯尔克孜族英雄史诗《玛纳斯》·····	525
第一节 《玛纳斯》形成的历史文化背景·····	526
第二节 《玛纳斯》的故事梗概·····	529
第三节 《玛纳斯》与柯尔克孜口头传统·····	545
第四节 《玛纳斯》的叙事特色·····	548
第八章 《玛纳斯》的传承·····	553
第一节 《玛纳斯》传承概况·····	554
第二节 玛纳斯奇·····	557
第三节 《玛纳斯》的国内外版本·····	561
附录 蒙古史诗采录史·····	566
主要参考书目·····	588
后记·····	591

绪 论

第一节 史诗的表达与族群的认同

随着 20 世纪西方文艺理论的东渐,许多学术的术语也传入我国。“史诗”一词的英语 epic 直接来源于希腊语的 epikos 和拉丁语的 epikos,从词源上讲则与古希腊语的 epos 相关。该词的原意为话、话语,后来引申为初期的口传叙事诗,或口头吟诵的史诗片段。史诗这一概念传入我国当在 19 世纪末期^①。在 18 世纪法国启蒙主义作家伏尔泰的著作《论史诗》中指出,“史诗”这一词汇来自希腊文,原意为“说话”。只是由于习惯相沿,这个词才与用诗体写的关于英雄冒险事迹的叙事联系起来^②。

目前,关于史诗的概念,常被指描写英雄事迹的长篇叙事诗。大量歌颂英雄丰功伟绩的传说以书面或是口头形式一代代传承下来。在西方,史诗主要指《伊利亚特》、《奥德赛》那样叙述英雄传奇经历和事迹的英雄史诗。关于史诗的定义,《维基百科》史诗条目写道:“史诗是一种以长篇叙事为体裁讲述英雄人物(来源于历史或是神话中)的经历或是事迹的诗。”我国的《大百科全书》史诗条目是这样说的:“古代民间文学的一种体裁,通常指以传说或重大事件为题材的古代民间长篇叙事诗。史诗主要歌颂每个民族在其形成与发展过程中战胜所经历的各种艰难险阻,克服自然灾害,抵御外侮的斗争及其英雄事迹。”

我国是一个史诗蕴藏量极为丰富的国家,约有各类史诗数百部之多,它们分布于我国少数民族地区。在民族地区,除知识分子用“史诗”(Epos)一词之外,人民群众对“Epos”一词并不认同。其实,每个民族对史诗都有自己传统的称谓,如柯尔克孜人民称史诗为“交毛克”(joomok 故事),维吾尔人民称史诗作“达斯坦”(dastan 叙事诗),哈萨克民众称史诗为“吉尔”(jer 古歌),蒙古族人民称史诗为“陶兀勒”(tuul 故事),藏族人民称史诗为“仲”(sgrun 广义为故事,狭义指《格萨尔》),侗族民众称史诗为“嘎公古”(gagonggu 古老歌),四川彝族称史诗为

① 朝戈金:《朝向 21 世纪的中国史诗学》,载《国际博物馆·中国口头史诗传统》,2010 年第 1 期,译文出版社,2010 年 3 月出版,135 页。

② 伍蠡甫等编:《西方文论选》上卷,上海译文出版社,1979 年版,320 页。

“穆莫哈玛”(mupmop hxamat 口头传诵的诗歌),韵文体史诗称作“勒俄”(hnewo),壮族称史诗作“四么”(saw mo 师公诵唱的史诗),湘西苗族称史诗作“杜奥特”(dut ghot 意为古老诵词),朝鲜族人民则称史诗为“苏萨什”(susa shi)等等。

中国本土史诗传统与西方史诗传统不尽相同。因而,我国对史诗的定义和范畴的界定,也有异于西方的“史诗”(Epos)的界定,其含义及所指也是有同有异。西方的史诗,以希腊史诗为辉煌的“典型”,强调史诗一定要有战争,一定要描写英雄传奇与英雄事迹。其实,这一西方的史诗概念,并不能涵盖我国南方与北方民族的史诗传统。例如,我国南方各民族中传承着大量的创世史诗,以及塑造文化英雄为主的英雄史诗。南方民族是具有浓郁神话色彩的“活态”史诗,是无法用西方的史诗定义所概括的。在早期的突厥—蒙古史诗中,也有许多史诗具有浓郁的神话色彩,例如,至今在柯尔克孜民众中口头传承的《考交加什》,描写的神箭手考交加什因触怒母野山羊神而受到报应,被母野山羊神施魔法定在悬崖边冻饿而死的故事。类似活态的、具有浓郁神话色彩的史诗,在我国南方与北方民族中均大量存在。因此,如果以希腊史诗为典范的、强调描写英雄传奇与英雄事迹的史诗概念,来附会我国丰富多彩的史诗的话,正如有的学者所言“只会模糊我们的视界,使中国史诗类型的丰富性贫乏化”^①。

钟敬文先生认为,“史诗,是民间叙事体长诗中的一种规模比较宏大的古老作品,它用诗的语言,记述各民族有关天地形成、人类起源的传说,以及关于民族迁徙、民族战争和民族英雄的光辉业绩等重大事件,所以,它是伴随着民族的历史一起成长的。从某种意义上来说,一部民族史诗,往往就是该民族在特定时期一部形象化的历史。”^②这是首次明确将我国南方民族的创世史诗、英雄史诗、民族迁徙史诗以及北方民族英雄史诗包括在内的、结合中国史诗实际的史诗定义。

尽管史诗与叙事诗的概念难以严格区分,但是,在我国,“叙事诗”是一个相对独立的文类,因此,我国的史诗研究者还是努力将二者加以区分。叙事诗可以产生于不同的时代,而史诗往往是特定时代的产物。生产力极为低下,人类尚无

① 钟敬文 巴嫫曲布嫫:《南方史诗传统与中国史诗学建设——钟敬文先生访谈录》(节选),《民族艺术》2004年4期。

② 钟敬文:《史诗论略》,载赵稟理编《格萨尔学集成》(第一卷),甘肃民族出版社,1990年版,581—586页。

能力征服自然的时代,不可能产生史诗。那时,亟需解决的是人类自身的生存问题;随着生产力的逐渐发展,人类征服自然的能力不断加强,社会开始从野蛮时期迈入文明的门槛。这时,包括氏族、部落、族群在内的群体意识觉醒。

是关注群体的命运,还是关注个人的喜怒哀乐与爱情经历,这是我国区分史诗与叙事诗的重要标尺。无论是大型史诗,或是小型史诗,所关注的都是氏族、部落、部落联盟、部族的事业与命运。史诗注重群体的意识、群体的观念、群体的荣誉及群体的利益。也就是说,族群的事业与命运,是史诗世界的基础。

史诗的叙事与一般叙事诗的叙事,迥然有异。史诗的叙事庄严、神圣、宏伟。史诗的这种庄严性、神圣性与宏伟性,既体现在口头文本之中,更体现在史诗的演述中。史诗对于人与事的叙述,采取“全能叙事视角”,即史诗叙述者洞晓史诗中所有人物与事件的来龙去脉,既知道它们的过去,又知道它们的未来。史诗的时空观无限广阔,发生在天界、人间与地下界之事,甚至发生在遥远古代以及跨越漫长时代的一切事物,也都在史诗叙述者的视角之内。

与一般的叙事诗相比较,史诗所包容的文化信息量要大得多,史诗的内容古老,文化底蕴丰厚。史诗在继承族群口头传统的基础上,历经漫长的口头传承过程,融入大量的神话、传说、民间故事、歌谣及谚语等。口头史诗是一座民间文学宝库,是一座展示民族精神的博物馆,是认识一个民族的百科全书。一部史诗,尤其是一部宏大的民族史诗,内容丰富,气势恢宏,在民族精神生活中占有重要的位置。它对于民族文化传统的形成与发展产生着巨大而深远的影响。

西方的“史诗”,主要指希腊史诗类的英雄史诗。而我国的史诗,既有规模宏伟的三大英雄史诗,也有神话色彩浓郁与充满神奇幻想的狩猎史诗和古老的英雄史诗,还有创世史诗、迁徙史诗等。西方的史诗,虽然具有口头史诗程式化的特点,但是,目前西方的经典史诗基本上已经书面化了,成为书面史诗,目前在民众中已鲜有口传。然而,我国绝大多数的史诗仍然是“活态”史诗,仍以口头形式传承着,这是我国史诗的突出特点。因此,史诗演述的语境,史诗演述的仪式,史诗的表达认同等重要内容的涵盖,使中国史诗的概念与西方史诗的概念业已发生了很大变化。

其实,关于史诗的定义,国外一些学者也从新的视角提出新的命题。芬兰著名学者劳里·航柯认为:“(说)史诗是‘一种风格高雅的长篇口头诗歌,详细叙述了一个传统中或历史上的英雄的业绩’,这种陈腐解释带来的问题是,与它发生

关系的总是特殊的英雄史诗,以至忽视了相当多的传统史诗种类。近些年中,西方学者备感‘荷马样板’是束缚,而不是鼓舞人心的源头活水。在史诗的比较研究中这种态度更为突出,其中包括那些非欧洲口头史诗的研究著作,这些是建立在活态传统调查经验之上的成果。对此,约翰·威连慕·约森讲过多次,他说:我希望希腊史诗刻板模式,一种在现实行为里再也看不到的僵死的传统,不该继续统治学者的思想。希腊传统只是许多传统之一。在非洲和其他许多地区,人们可以在自然语境中去观察活态史诗传统。在表演和养育史诗的许多地区,我们还有工作要做。史诗是关于范例的伟大叙事,作为超故事是被专门的歌手最初表演的,它在篇幅长度、表现力与内容的重要性上超过其他的叙事,在传统社会或接受史诗的群体中具有认同表达源泉的功能。对外来的耳朵来说这种冗长无味的、重复的叙事,都在特殊群体成员的记忆中通过他们对史诗特征和事件的认同达到崇高辉煌。对史诗的接受也是它存在的基本因素。如果没有某些群体至少是一部分的欣赏和热情,一个叙事便不能轻易地被划为史诗。”^①劳里·航柯所提出的史诗定义,适用于欧洲以外的“活态”史诗传统。“活态”史诗表达认同的文化功能更为突出,表现出更多的激情与鲜活的生命力。

中国学者对史诗定义的论述,视角也发生着转变。例如,有的学者从文类视角论述史诗:“中国史诗文类可以从三个方面予以定义:(一)形式方面,以韵文或是韵散交杂来记述长篇叙事可以口头传唱的诗歌;(二)时间方面,它产生于原始社会后期到封建社会后期;(三)内容方面,可分为‘创世史诗’与‘英雄史诗’。”^②而有的学者,则从更为广阔的视角论述史诗的定义:“什么是史诗呢?一般文学教科书给出的定义实在是差强人意的。借助人类学家的实地考察,我们终于了解了史诗及其产生奥秘。世界上所有古老文明都在远古时留下故事与歌谣。在某些文化中把这二者结合起来并成为经典性的世代传唱作品的,正是史诗。”^③

综上所述,史诗这一学术用语,与神话、话剧等外来术语一样,已被我国学术界所接受,并成为我们文艺文类的重要用语。“史诗”一词从西方进入我国,结合我国史诗的实际与中国史诗传统,中国史诗的定义以及所涵盖的史诗类型,已与

① (芬兰)劳里·航柯著,孟慧英译《史诗与认同表达》,载《民族文学研究》,2001年2期。

② 陈全德:《中国史诗名义析论——从文类观点出发》,在(台湾)中兴大学中文系主办的“第二届通俗与雅正文学研究会”上的发言。

③ 叶舒宪:《史诗译介的里程碑》,载《中华读书报》,2003年10月15日。

西方的史诗理念不尽相同。

在我国,不同民族不同地域的史诗,既有共性,也同样存在差异。例如,南方民族的创世史诗、英雄史诗,与北方民族英雄史诗之间,也存在差异。即使同是南方民族,由于文化传统、生产生活方式、语系语族、地域等诸多因素的不同,不同民族的史诗传统、史诗传承方式,也存在着一定的差异。而正是这些同与异,构成了我国史诗的丰富性。正如钟敬文先生所指出的:“史诗的价值不是历史的,而是文化的,每一个民族的史诗都有其特殊性。以往研究史诗,主要受西洋理论的影响,以希腊史诗为‘典型’。”^①为扭转此种状况,应以中国本土史诗传统为主,借鉴国外史诗研究理论,推动中国史诗理论建设。

第二节 中国史诗的类型及其分布

北方英雄史诗带以及北方民族英雄史诗

在我国的史诗中,北方民族英雄史诗数量众多,影响力很大。在人类文学发展史上,著名的史诗基本上都是英雄史诗,如古巴比伦史诗《吉尔迦美什》,古希腊史诗《伊利亚特》与《奥德修纪》,印度史诗《罗摩衍那》与《摩诃婆罗多》,中世纪德国史诗《尼伯龙根之歌》、法国史诗《罗兰之歌》以及芬兰民族史诗《卡勒瓦拉》等。

在我国,东起黑龙江、西至天山、南抵青藏高原的广袤地域,英雄史诗特别发达,英雄史诗的蕴藏量极为丰富。我国的绝大多数英雄史诗,均分布于这一地域,形成了一条包括我国东北、西北以及青藏高原在内的中国北方英雄史诗带。

在中国北方英雄史诗带内,生活着众多的民族。若按语系划分,他们主要分属于阿尔泰语系民族与汉藏语系民族。阿尔泰语系包括三个语族,即突厥语族、蒙古语族和满—通古斯语族。我国的突厥语民族主要包括维吾尔族、哈萨克族、柯尔克孜族、乌孜别克族、塔塔尔族、裕固族和撒拉族;蒙古语民族包括蒙古族、

^① 钟敬文 巴嫫曲布嫫:《南方史诗传统与中国史诗学建设——钟敬文先生访谈录》(节选),载《民族艺术》2004年第4期。